

## DÉTAILS

Les informations spécifiques suivantes complètent, étoffent ou modifient les dispositions de la **Section I : Instructions aux soumissionnaires**. En cas d'incohérence, les dispositions ci-après prévalent sur celles de la **Section I : Instructions aux soumissionnaires**.

Article visé dans la Section I : Instructions aux soumissionnaires	Détails
<b>Portée de la cotation</b> (Article 1)	<p>Les Travaux comprennent la <b>Construction de Dalot et Béton d'approche - Route Massabiel</b>, comme décrit plus en détail dans la <b>Section III : Conditions du Contrat</b>, la <b>Section IV : Liste des détails</b>, la <b>Section V : Exigences</b> et la <b>Section VI : Annexes à remplir</b> de la présente demande de cotations.</p> <p>Le titre, le résumé et le numéro des Lots sont indiqués ci-dessous (le cas échéant) :</p> <p><b>Cet appel d'offres comprend un seul LOT.</b></p>
<b>Coordonnées pour la correspondance, les notifications et les demandes de clarifications</b> (Article 1)	<p>Toute correspondance, notification ou demande de clarifications relative à la présente demande de cotations est à envoyer à :</p> <p><input type="checkbox"/> Nom :</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Contact anonyme:</b></p> <p><b>Adresse électronique :</b> <a href="mailto:htcobids@unops.org">htcobids@unops.org</a></p>
<b>Interprétation de la demande de cotations</b> (Article 2)	<p>La présente demande de cotations est menée conformément aux dispositions applicables du Manuel des achats de l'UNOPS (dont la dernière version peut être consultée sur le <a href="#">site Web de l'UNOPS</a>) et des autres Directives opérationnelles et Instructions opérationnelles pertinentes mentionnées dans le Manuel des achats. Dans l'éventualité d'une contradiction entre la présente demande de cotations et le Manuel des achats de l'UNOPS, ce dernier prévaut.</p>
<b>Admissibilité du soumissionnaire</b> (Article 4)	<p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Les soumissionnaires de toutes les nationalités ont le droit de présenter une cotation.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Les soumissionnaires ayant l'une des nationalités suivantes ne sont pas autorisés à présenter une cotation : <i>Sans Objet</i></p> <p><input type="checkbox"/> Autres exigences : Seuls les soumissionnaires invités sont autorisés à présenter une soumission.</p>

<p><b>Clarification de la demande de cotations</b> (Article 8)</p> <p>et</p> <p><b>Modifications apportées à la demande de cotations</b> (Article 3)</p>	<p>Aucune demande de clarifications des soumissionnaires ne sera acceptée après le :</p> <p><b>Vendredi 24 Novembre 2023 à 16h00 (Heure d'Haïti)</b></p> <p><b>X Les réponses aux demandes de clarifications et/ou aux modifications seront communiquées aux soumissionnaires ayant reçu la demande de cotations directement de l'UNOPS et postées sur le site ungm.org.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Les réponses aux demandes de clarifications et/ou de modifications seront communiquées aux soumissionnaires sous forme de réponses publiées sur le <a href="#">Portail mondial pour les fournisseurs des organismes des Nations Unies (UNGM)</a>, dans la section indiquée ci-dessous :</p> <p><b>Réf. de la demande de cotations : EPP-RFQ-21797-23-2076192 (IC)</b></p> <p>Autres instructions pour accéder aux réponses sur le site Web : <b>Sans Objet</b></p>
<p><b>Réunion de clarification ou de pré-soumission</b> (Article 9)</p>	<p><input type="checkbox"/> Aucune réunion de clarification ou de pré-soumission ne sera organisée.</p> <p><b>X Une réunion de clarification ou de pré-soumission sera organisée selon les modalités suivantes :</b></p> <p><b>Date : Mercredi 22 Novembre 2023</b>  <b>Heure : 10h00 am (Heure d'Haïti)</b>  <b>Lieu : Virtuelle via le lien suivant: <a href="https://meet.google.com/syg-jkcq-qdg">meet.google.com/syg-jkcq-qdg</a></b></p> <p><input type="checkbox"/> La participation à la réunion de clarification est obligatoire.</p> <p><b>X La participation à la réunion de clarification n'est pas obligatoire, mais elle est fortement recommandée afin d'éviter de présenter des cotations non conformes.</b></p>
<p><b>Inspection du Site</b> (Article 10)</p>	<p><input type="checkbox"/> Aucune inspection du site ne sera organisée.</p> <p><b>X Une inspection du des sites sera organisée selon les modalités suivantes :</b></p> <p><b>- Date: Mardi 21 Novembre 2023 à 12h00 Pm</b>  <b>- Lieu de rencontre: à côté du sous-commissariat de CAMP-COQ à 11h00AM</b></p> <p><input type="checkbox"/> La participation à l'inspection du Site est obligatoire.</p> <p><b>X La participation à l'inspection du Site n'est pas obligatoire, mais elle est fortement recommandée afin d'éviter de présenter des cotations non conformes.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Les soumissionnaires doivent informer l'UNOPS [2] jours à l'avance de leur participation ou non à l'inspection du Site, et lui communiquer les coordonnées de leurs représentants qui y assisteront.</p>
<p><b>Contenu des cotations soumises</b> (Article 11)</p>	<p>Les soumissionnaires sont tenus d'inclure les documents suivants dûment complétés dans leur cotation. La liste ci-dessous, qui correspond à la liste figurant dans la <b>Lettre de demande de cotations</b>, permet aux soumissionnaires d'attester leur conformité aux critères d'évaluation.</p> <p><b>Annexe 0 [Annexes de la demande de cotations]</b></p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annexe 0.1 [Déclaration de soumission de la cotation]</li> <li>• Annexe 0.2 [Informations relatives au soumissionnaire]</li> <li>• Annexe 0.3 [Informations relatives aux partenaires dans le cadre d'une Coentreprise]</li> <li>• Annexe 0.4 [Capacité et expérience]</li> <li>• Annexe 0.5 [Modèle de curriculum vitæ du Personnel clé proposé]</li> <li>• Annexe 0.6 [Déclaration d'exclusivité et de disponibilité]</li> <li>• Annexe 0.7 [Déclaration de bonne exécution]</li> <li>• Annexe 0.8 [Formulaire de garantie de soumission]</li> <li>• Annexe 0.9 [Questionnaire du programme DRiVE sur les pratiques des fournisseurs en matière de durabilité]</li> <li>• Annexe 0.10 [Informations sur les litiges]</li> <li>• Annexe 0.11 [Reconnaissance des addendas]</li> <li>• Annexe 0.12 [Confirmation de soumission/non-soumission de la cotation]</li> <li>• Annexe 0.13 [Liste de contrôle de la cotation]</li> </ul> <p><b>Annexe 1 [Détails du Contrat]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Annexe 1.2 [Détails fournis par l'Entrepreneur]</li> </ul> <p><b>Annexe 4 [Annexes au Contrat préparées par le soumissionnaire]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Annexe 4.1 [Quantité et tarifs] <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Annexe 4.1.A [Devis quantitatif]</li> <li>◆ Annexe 4.1.B [Planning des travaux en régie]</li> </ul> </li> <li>• Annexe 4.2 [Programme]</li> <li>• Annexe 4.3 [Énoncé méthodologique]</li> <li>• Annexe 4.4 [Personnel clé]</li> <li>• Annexe 4.5 [Structure organisationnelle]</li> <li>• Annexe 4.6 [Sous-traitants]</li> <li>• Annexe 4.7 [Équipements et machines de l'Entrepreneur]</li> <li>• Annexe 4.8 [Sources des Matériaux d'origine naturelle]</li> <li>• Annexe 4.9 [Détails des assurances et assurances disponibles]</li> <li>• Autre : <input type="text"/></li> </ul>
<b>Déclaration d'exclusivité et de disponibilité</b> (Article 12)	<p><b>X Aucune déclaration d'exclusivité et de disponibilité n'est requise.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Les soumissionnaires doivent soumettre des déclarations d'exclusivité et de disponibilité conformes au formulaire fourni à l'Annexe 0.6 [Déclaration d'exclusivité et de disponibilité] pour tout le Personnel clé proposé figurant à l'Annexe 4.4 [Personnel clé].</p>
<b>Période de validité de la cotation</b> (Article 14)	<p>À partir de la date limite de soumission des cotations, la cotation doit demeurer valide, aux fins d'acceptation par l'UNOPS, pendant :</p> <p><b>X Soixante (60) jours</b></p> <p><input type="checkbox"/> Quatre-vingt-dix (90) jours</p> <p><input type="checkbox"/> Une autre période : <input type="text"/></p>
<b>Cotations partielles</b> (Article 15)	<p><b>X Les cotations partielles ne sont pas autorisées. Les soumissionnaires sont tenus de soumettre un devis pour la totalité des Travaux représentant l'ensemble des exigences indiquées dans la <b>Section V : Exigences</b>. L'évaluation portera sur la totalité des besoins.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Les soumissionnaires sont autorisés à soumettre un devis pour un ou plusieurs des Lots répertoriés dans la <b>Section V : Exigences</b>. Toutefois, pour chaque Lot inclus dans la cotation partielle, les soumissionnaires doivent présenter une cotation pour cent (100) pour cent des travaux spécifiés pour le Lot. L'évaluation portera sur chaque lot individuellement</p>

<b>Cotations alternatives</b> (Article 16)	<p><b>X Aucune cotation alternative n'est acceptée.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Les cotations alternatives sont acceptées.</p> <p>Les conditions d'acceptation de cotations alternatives, conformément au Manuel des achats, article 6.5.2, point g), sont : <u>Sans Objet</u></p>
<b>Garantie de soumission de l'offre</b> (Article 17)	<p><input type="checkbox"/> Aucune garantie de soumission de l'offre n'est requise.</p> <p><b>X Dans le cadre de leur cotation, les soumissionnaires doivent fournir une garantie de soumission de l'offre dont les modalités sont les suivantes :</b></p> <p>sous la forme :</p> <p><b>X D'une garantie bancaire telle que décrite à l'Annexe 0.8 [Formulaire de garantie de soumission]</b></p> <p><input type="checkbox"/> D'une caution</p> <p><input type="checkbox"/> D'une traite à vue</p> <p><input type="checkbox"/> De chèques de caisse</p> <p><input type="checkbox"/> De chèques irrévocables certifiés par une banque</p> <p><input type="checkbox"/> Autre : </p>
<b>Devise(s) de la cotation</b> (Article 18)	<p>Les prix doivent être indiqués en :</p> <p>Devise(s) : <b>Dollar des Etats Unis d'Amérique (USD)</b></p>
<b>Droits de douane et taxes</b> (Article 19)	<p>Toutes les cotations doivent être soumises nettes de tout impôt direct, y compris :</p> <p><b>X Droits de douane</b></p> <p><b>X Taxes indirectes comme les taxes de vente ou la TVA</b></p> <p><b>X Taxes sur les marchandises comme le carburant</b></p> <p><input type="checkbox"/> Autre : </p>
<b>Langue des cotations</b> (Article 21)	<p>L'ensemble des offres, renseignements, documents et correspondances échangés entre l'UNOPS et les soumissionnaires dans le cadre du présent processus doit être en :</p> <p><input type="checkbox"/> Anglais</p> <p><b>X Français</b></p> <p><input type="checkbox"/> Espagnol</p> <p><input type="checkbox"/> Autre : </p>
<b>Date limite de soumission des cotations</b> (Article 22)	<p>Toutes les cotations doivent être soumises avant :</p> <p>Heure : <b>14 h 00</b></p> <p>Fuseau horaire ou ville/pays : <b>Heure de Port-au-Prince/Haiti</b></p> <p><b>Date : Lundi 27 Novembre 2023</b></p>
<b>Soumission des cotations</b> (Article 23)	<p>Les cotations doivent être soumises selon les modalités suivantes :</p>

- ☐ Par courrier ou remise en main propre dans **une enveloppe**, en suivant les instructions indiquées ci-dessous, avant la date limite de soumission des cotations.

La remise en main propre doit être effectuée entre  h et  h au cours des jours de travail habituels de l'UNOPS, avant la date limite de soumission des cotations.

L'**enveloppe** doit porter les mentions suivantes :

**UNOPS**

Entité adjudicatrice :  [Insérer le nom du bureau ou de l'entité de l'UNOPS concerné(e)]

Ville :

Pays :

À : Président(e) du comité d'ouverture des plis

Réf. de la demande de cotations :  [RFQ/2022/]

**Date limite de soumission des cotations**

Heure :

Fuseau horaire ou ville/pays :

Date :  /  /

**De :**

Nom du soumissionnaire :

Coordonnées :

L'enveloppe contient une version électronique et deux versions papier de toutes les Annexes à remplir, dûment complétées et signées. La cotation doit être préparée en deux exemplaires, une version papier portant la mention « **Original** » et l'autre la mention « **Copie** ». En cas de divergence entre la version électronique et/ou les versions papier de la cotation, la cotation portant la mention « **Original** » s'applique.

- X** Par courrier électronique à une adresse sécurisée : [htcobids@unops.org](mailto:htcobids@unops.org), en suivant les instructions indiquées ci-dessous, avant la date limite de soumission des cotations.

L'objet du courriel doit être « **Réf. de la demande de cotations - EPP-RFQ-21797-23-2076192 (IC) - Cotation technique et financière - [Nom du soumissionnaire]** ».

La taille de chaque courriel envoyé, incluant tous les documents joints, ne doit pas dépasser 8 mégaoctets. Si le contenu de l'offre dépasse 8 mégaoctets, plusieurs courriels distincts doivent être envoyés, accompagnés d'un suffixe clair (par exemple, "1 sur 3", "2 sur 3" et "3 sur 3"), afin que chaque courriel ne dépasse pas 8 mégaoctets. Afin de faciliter le processus d'évaluation de l'UNOPS, le nom et le numéro des documents joints doivent correspondre au nom et au numéro des sections ou Annexes de la présente demande de cotations, et les documents PDF doivent, dans la mesure du possible, être envoyés dans un format permettant d'effectuer des recherches de texte à l'intérieur des documents.

**ATTENTION : veuillez envoyer les courriels contenant votre cotation uniquement à l'adresse électronique sécurisée pour la soumission des cotations.**

---

**Type de Contrat à attribuer**  
(Article 33)

L'UNOPS signera le Contrat suivant avec le ou les soumissionnaire(s) retenu(s) :

- Contrat de construction pour petits travaux : Acte d'accord
- Contrat de construction pour petits travaux : Conditions générales du Contrat
- Contrat de construction pour petits travaux : Conditions particulières du Contrat
- Contrat de construction pour petits travaux : Annexes

---

**Signature du Contrat**  
(Article 33)

L'UNOPS prévoit d'attribuer le Contrat d'ici le :

Date : **30 Novembre 2023**

---